第３講　文法的英作文－①

1

□（1）次の日本語を英語に直しなさい。
　彼に最後に会ってから 7 年がたっている。

□（2）次の日本語を英語に直しなさい。
　明日の 3 時までにはこの仕事を終えているでしょう。

2

□（1）下線部の日本語を英語に直しなさい。ただし，与えられた語句で文を始めること。

The old couple we met at the party was very nice. 彼らの話から判断すると，ここで育ったに違いない。They knew a lot about the history of this town.

Judging from（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）.

□（2）次の日本語を英語に直しなさい。

理科の試験のために，もっとしっかり勉強しておくべきでした。

□（3）次の日本語を英語に直しなさい。ただし，与えられた語句で文を始めること。

私はできるだけ早く歯科医に行かなければならない。

I need（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）.

3

□（1）次の各日本語をそれぞれ英語に直しなさい。

① 「スマホ（smartphone）が手元にあれば，そんなの簡単に調べられるのにね。」

② 「私の貸してあげようか？」

□（2）次の日本語を英語に直しなさい。ただし，与えられた語句で文を始めること。

私の祖父は，私のことをまるで 12 歳の子供のように扱う。

My grandfather（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）.

4

□（1）次の日本語を英語に直しなさい。ただし，与えられた語句で文を始め，与えられた語句で終えること。

その二国間の問題を解決する他の方法がないというのは残念なことだ。

It is a shame that there is no（　　　　　　　　　　）the two countries.

□（2）下線部の日本語を英語に直しなさい。ただし，与えられた語句で文を始めること。

When my aunt was five months pregnant with her first child, she started looking for work. She couldn't find a good job, so she decided to start her own business at home. その決断は赤ちゃんと過ごす時間を彼女に与えてくれたのだ。

The decision（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）.

□（3）次の日本語を英語に直しなさい。ただし，与えられた語句で文を始めること。

何度も言われたので彼は医者に行った。

He went to（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）.

□（4）下線部の日本語を英語に直しなさい。

嵐のせいで，私たちにはしばらくそこに留まる以外の選択肢はなかった。強風がおさまり無事に帰宅できたのは，朝になってからだった。

5

□ 次の日本語を英語に直しなさい。ただし，与えられた語句で文を始めること。

私はこんなに寒い冬には慣れていない。

I'm not (..).

6

□（1）次の日本語を英語に直しなさい。

忘れるといけないから，ノートに書きとめておきなさい。

□（2）次の日本語を英語に直しなさい。ただし，与えられた語句で文を始めること。

見ていないならテレビを消しなさい。

Turn (..).

7

□（1）下線部の日本語を英語に直しなさい。

銀行の窓口での会話には，他人に聞かれたくない情報も含まれる。情報の取り扱いには注意が必要である。

□（2）次の日本語を英語に直しなさい。ただし，与えられた語で文を始め，与えられた語で終えること。

あなたは今あの先生が話していることがわかりますか？

Do（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）now?

□（3）次の日本語を英語に直しなさい。

どちらでも好きな方を取っていいですよ。

□（4）下線部の日本語を英語に直しなさい。

母が言った。「どんな夢でも，それを達成するために努力することが大切なのよ。」

□（5）次の日本語を英語に直しなさい。

彼はどんなに高価であっても，欲しいものは何でも買う傾向があります。

第３講 文法的英作文－① 解答

1

（1）

解答例 1

Seven years have passed since I saw[met] him last.

Seven years have passed since I last saw[met] him.

解答例 2

It is seven years since I saw[met] him last.

It is seven years since I last saw[met] him.

解答例 3

It has been seven years since I saw[met] him last.

It has been seven years since I last saw[met] him.

☆ last の位置は文末でも文中でも OK

（2）

By three {o’clock} tomorrow, I will have finished[done / completed] this work.

☆主節と副詞句が逆でも OK

2

（1）

Judging from what they said[talked about], they must have grown up here[they must have been brought up here].

☆ talk over は「議論する」みたい感じなので NG

☆ they must have grown old は「歳をとったに違いない」になるので NG

（2）

I should[ought to] have studied more[harder] for my[the] science exam[test / quiz].

☆日本文に主語がないので，主語は誰かわからない → I / you / he / she / we / they どれも OK。試験は複数あった可能性もあるので exams / tests / quizzes も OK。

(3)

解答例 1

I need to go to the[a] dentist as soon as possible[I can].

解答例 2

I need to consult the[a] dentist as soon as possible[I can].

解答例 3

I need to see the[a] dentist as soon as possible[I can].

解答例 4

I need to visit the[a] dentist as soon as possible[I can].

3

(1)

①

解答例 1

If I had my[your] smartphone, I could easily look that[it] up.

☆日本文に主語がないので，主語は誰かわからない → I / He / She / We / They どれも OK。2 人が話していると考えるなら I が自然。

解答例 2

If I had my[your] smartphone, I could easily check that[it] {out}.

☆ check up は「点検する」なので NG。

解答例 3

If I had my[your] smartphone, it would be easy to look that[it] up.

解答例 4

If I had my[your] smartphone, it would be easy to check that[it] {out}.

解答例 5

If I had my[your] smartphone, I could easily google that[it].

△）If I had a smartphone with me, I could easily check it.

☆ a が不自然。

△）If I had a smartphone at hand, I could easily check it.

②

解答例 1

Do you want me to lend you mine?

解答例 2

Do you want me to lend mine to you?

解答例 3

Shall I lend you mine?

解答例 4

I could lend you mine.

解答例 5

Do you want to borrow[use] mine?

(2)

解答例 1

My grandfather treats me as if I were a twelve-year-old child[kid].

解答例 2

My grandfather treats me as if I were twelve years old[twelve / a twelve-year-old].

解答例 3

My grandfather treats me {just} like a twelve-year-old child[kid].

4

（1）

解答例 1

It is a shame that there is no other way to solve the problem[problems] between the two countries.

解答例 2

It is a shame that there is no other solution to the problem[problems] between the two countries.

解答例 3

It is a shame that there is no alternative solution to the problem[problems] between the two countries.

（2）

解答例 1

The decision gave her time to spend[stay / be] with her baby.

解答例 2

The decision allowed[enabled] her to spend time with her[the] baby.

解答例 3

The decision let her spend time with her baby.

（3）

He went to {see} the[a] doctor as[since / because] he was told[persuaded / warned] to {do so} again and again[over and over again / repeatedly].

(4)

解答例 1

Because of[On account of / Due to] the storm, we had no choice[alternative / option] but to stay[remain / take refuge] there[in that place] for a while[for some period of time / for a period of time].

解答例 2

Because of[On account of / Due to] the storm, we were forced[obliged / compelled] to stay[remain / take refuge] there[in that place] for a while[for some period of time / for a period of time].

解答例 3

Because of[On account of / Due to] the storm, we could do nothing but to stay[remain / take refuge] there[in that place] for a while[for some period of time / for a period of time].

5

解答例 1

I'm not used[accustomed] to such a cold winter[such cold winter weather] {as this}.

解答例 2

I'm not used[accustomed] to it being this cold in winter.

△）I'm not used[accustomed] to having such a cold winter.

☆ having such a cold winter は不自然

6

(1)

解答例 1

Write it {down} in your notebook so that you don’t[won’t] forget {it}.

解答例 2

Write it {down} in your notebook {just} in case you forget it.
☆ on your notebook だと「表紙に」となるので不自然。

解答例 3

Write it {down} in your notebook in order that you don’t[won’t] forget {it}.

(2)

解答例 1

Turn off the television[TV] if you aren’t watching it.

解答例 2

Turn the television[TV] off if you aren’t watching it.

7

(1)

Conversations with bank tellers[at bank teller windows / in banks] include {some} information that[which] people don’t want others[other people / strangers] to hear[overhear].

意訳バージョン

People tell bank tellers things that[which] they don’t want overheard.
People tell bank tellers things that[which] they don’t want others[other people / strangers] to hear[overhear].

(2)

Do you understand what the[that] teacher[professor / lecturer / instructor] is saying[talking about] now?

△）Do you understand what the teacher is speaking to you about now?
☆ speaking to you about だと「個別相談」のイメージなので，日本語の「あの」

と状況的に合わないので不自然。

(3)

You may[You can / Please] take[choose / help yourself to] whichever [whatever / any] {one} you like[you prefer].

☆ any の場合 prefer を使わない

(4)

解答例 1

Whatever[No matter what] dream you have, it is important to work[to strive / to endeavor] to make it a reality[make it come true / realize it].

解答例 2

Whatever[No matter what] dream you have, you have to work[to strive / to endeavor] to make it a reality[make it come true / realize it].

解答例 3

Whatever[No matter what] your dream is, it is important to work[to strive / to endeavor] to make it a reality[make it come true / realize it].

解答例 4

Whatever[No matter what] your dream is, you have to work[to strive / to endeavor] to make it a reality[make it come true / realize it].

△) Whatever dream you {may} have, it is important to make efforts to achieve it.

(5)

解答例 1

He tends[has a tendency] to buy whatever[everything] he wants, however[no matter how] expensive {it is[it may be]}.

△) He tends to buy whatever he wants, however[no matter how] high the price {of it} is.

解答例 2

If he wants something, he tends to buy it, no matter how expensive it is.